

## ЗМІСТ

<b>В. Л. Вигівський.</b> <i>Жанрові аспекти розумово-комунікативної взаємодії у професійному середовищі військовослужбовців</i> .....	3
<b>О. М. Галинська.</b> <i>Духовно-предметний код культури в системі кодів культури (на матеріалі фразеологічних одиниць української та англійської мов)</i> .....	9
<b>О. В. Коляда.</b> <i>Граматики-синтаксичні особливості драматургії Семюела Беккета (на прикладі п'єси "Кінець гри")</i> .....	15
<b>О. В. Гурко.</b> <i>Специфіка імплікування ствердження в науковому стилі</i> .....	19
<b>В. В. Корольова.</b> <i>Прагматика заголовка сучасної української драми</i> .....	24
<b>О. М. Мосейчук, В. І. Журавська.</b> <i>Дискримінація за ознакою зовнішності: системно-функціональний аспект (на матеріалі сучасної англійської мови)</i> .....	29
<b>М. З. Мучка.</b> <i>Специфіка науково-технічного перекладу з німецької українською мовою</i> .....	35
<b>Н. М. Сизоненко.</b> <i>Грамматична структура аналітичних номенів ссавців фауни України</i> .....	40
<b>С. В. Тимченко.</b> <i>Деякі особливості комунікативно-прагматичного аспекту англійського авіаційного радіотелефонного дискурсу</i> .....	44
<b>Ю. І. Торговець.</b> <i>Лексико-семантичні та прагматичні особливості заключної частини американського соціально-політичного есе</i> .....	48
<b>Александр Федута.</b> <i>Читатель в сознании Н. М. Карамзина до "Истории..."</i> .....	53
<b>О. О. Юрчук.</b> <i>Постколоніальний погляд на творчість М. Рильського</i> .....	60
<b>Л. В. Артеменко.</b> <i>Предметно-образна концептосфера "літературні та технічні засоби словесного вираження" в семантичній площині поетологічного дискурсу української поезії ХХ століття</i> .....	64
<b>Х. Ю. Гаврилюк.</b> <i>Інтерпретація культурної специфіки поеми "Енеїда" І. Котляревського в перекладі Б. Мельника</i> .....	68
<b>О. М. Матюшенко.</b> <i>Диференційні ознаки сучасного англомовного дискурсу новин як конвергентної соціальної комунікації в електронних ЗМІ</i> .....	74
<b>Гусейин Озкан.</b> <i>Назым Хикмет в контексте Азербайджанской литературы и культуры</i> .....	78
<b>Д. В. Куриленко.</b> <i>Духовні домінанти бароко як конструкт свідомості Козака Мамай у творі О. Є. Ільченка "Козацькому роду нема переводу..."</i> .....	84

## CONTENTS

<b>Vygivskiy V. L.</b> <i>Genre Aspects of the Mental and Communicative Interaction in the Military Personnel's Professional Environmen</i> .....	3
<b>Galyns'ka O. M.</b> <i>The Spiritual and Artefactual Cultural Code in the System of Cultural Codes (Based on Phraseological Units of Ukrainian and English)</i> .....	9
<b>Kolyada O. V.</b> <i>Grammatical &amp; Syntactical Peculiarities of Samuel Beckett's Playwriting in "Endgame"</i> .....	15
<b>Hurko O. V.</b> <i>The Specificity of the Implicit Statement in the Scientific Style</i> .....	19
<b>Korolyova V. V.</b> <i>Modern Ukrainian Play Heading Pragmatics</i> .....	24
<b>Moseychuk A. N., Zhuravska V. I.</b> <i>Appearance Discrimination: the System-Functional Aspect (a Case Study of Modern English)</i> .....	29
<b>Muchka M. Z.</b> <i>Peculiarities of the Scientific and Technical Translation from German into Ukrainian</i> .....	35
<b>Syzonenko N. M.</b> <i>The Grammatical Structure of the Mammals' Nomina in the Fauna of Ukraine</i> .....	40
<b>Tymchenko S. V.</b> <i>Some Peculiarities of the Aviation English Radiotelephony Discourse Communicative-Pragmatic Aspect</i> .....	44
<b>Torhovets' Yu. I.</b> <i>Lexical, Semantic and Pragmatic Features of the Final Part of the American Social and Political Essay</i> .....	48
<b>Feduta O.</b> <i>The Reader in N. M. Karamzin's Perception Prior to "History..."</i> .....	53
<b>Yurchuk O. O.</b> <i>The Postcolonial Glance at Work by M. Rylskyi</i> .....	60
<b>Artemenko L. V.</b> <i>The Subject and Image Concept Sphere "Literary and Technical Means of Verbal Expression" in the Semantic Plane of the Poetological Discourse of the Ukrainian Poetry of the XX Century</i> .....	64
<b>Havrylyuk Kh. Yu.</b> <i>The Cultural Specificity Interpretation of I. Kotliarevskyi's "Aeneid" by B. Melnyk</i> .....	68
<b>Matyushenko O. M.</b> <i>Differential Features of the Modern English News Discourse as the Convergent Social Communication in the Electronic Media</i> .....	74
<b>Ozkan Guseyin.</b> <i>Nâzım Hikmet in the Context of the Azerbaijani Literature and Culture</i> .....	78
<b>Kurylenko D. V.</b> <i>Baroque Spiritual Dominants as the Construct of Cossack Mamay's Outlook in the Novel from Folklore Sources by O. Il'chenko "No Waste of Cossack Stock..."</i> .....	84